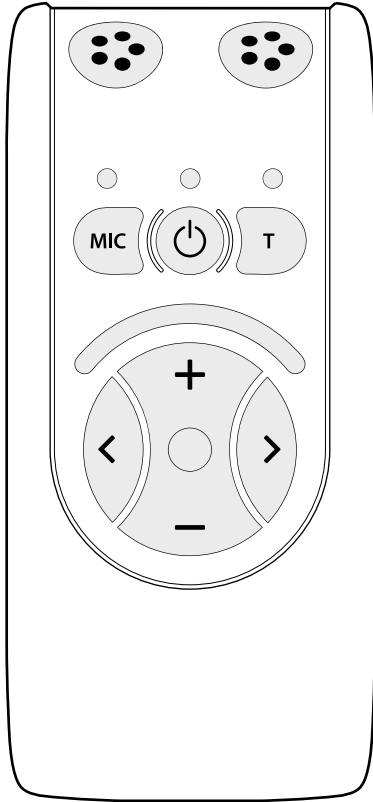


BE2030
MINO PERSONAL AMPLIFIER





BE2030 Mino personal amplifier

04 User manual

14 Manual de usuario

24 Mode d'emploi

34 ユーザーマニュアル

44 用户手册

54 用户手册

64 Appendix

EN

ES

FR

JP

SICN

TRCN

APP

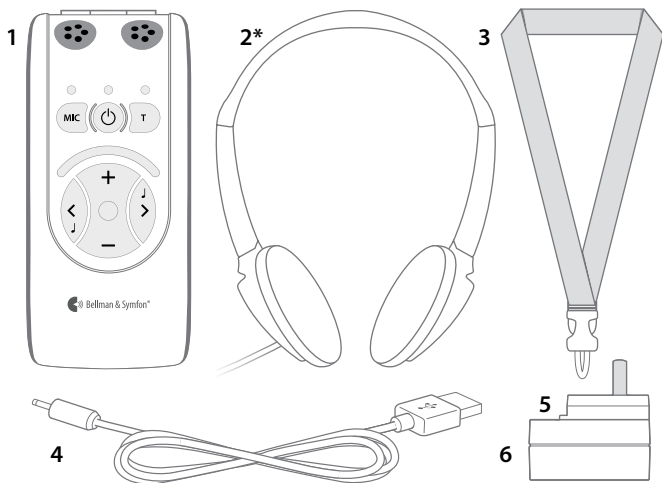
歡迎

這本小冊子指導您如何使用和維護 Mino 私人傳話器。請務必仔細閱讀本手冊，包括“警告”部分。這將幫助你充分利用你的 Mino。如果您還有其他問題，請聯系您的聽力護理專業人員。

關於 Mino

Mino 是一款私人傳話器，它能在交流時，放大聲音，從而讓您聽地更加清晰。在聚會上或者收聽電視時，使用 Mino 按您預設的音量來放大聲音。

包裝內容



1 BE2030 私人傳話器 Mino

2 聽力配件*

3 帶安全扣的繫繩

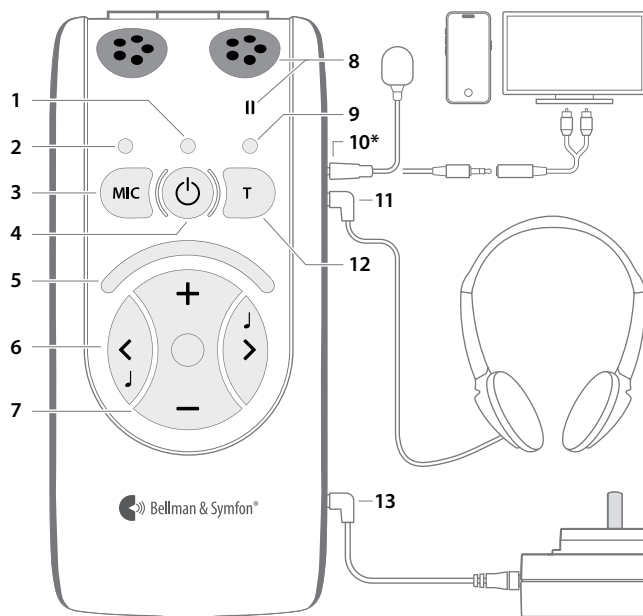
* 外觀和功能可能因包裝而異。

4 充電線

5 電源插頭

6 USB 通用充電器

概述



1 電池狀態指示燈

2 內置麥克風指示燈

3 內置麥克風選擇按鈕

4 開啟/關閉按鈕

5 音量/音調指示燈

6 音調控制按鈕

7 音量控制按鈕

8 內置麥克風

9 T 檔電感/外部音源輸入指示燈

10 2.5mm 外部音源輸入口*

11 耳機輸出口

12 T 檔電感選擇按鈕

13 充電插口

* 需要額外的配件

開始

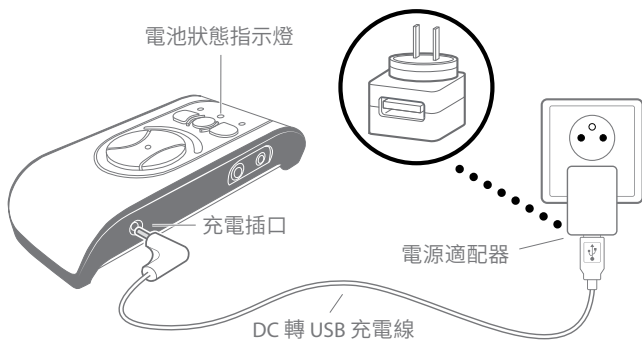
充電

Mino 配有內置的可充電電池。在首次使用產品前電池必須充電。

Mino 配有一個鋰電池和一個通用充電器。

警告： 產品必須使用配備的充電器和 Bellman & Symfon 的配件來充電。

- 1 將充電線連接到電源適配器和 Mino 的充電插口 (13)。
- 2 將電源插頭安裝到電源適配器上，然後將其連接到電源插座。
- 3 充電期間，電池狀態指示燈 (1) 會發出橙色光。大約 4 小時後，會發出穩定的綠光，表明 Mino 已充滿電。



連接 Mino

將提供的耳機連接至 Mino 耳機輸出 (11)。

開啟/關閉 Mino

按下開啟 / 關閉的按鈕 (4)，電池狀態指示燈 (1) 開始亮起綠燈表示產品開啟。

開機時，Mino 總是以內置麥克風作為選定音源來收音。另外，為了避免音量過大，音量會設置為低音量。

當使用完畢，您可以按下開啟 / 關閉的按鈕 (4) 並按住直到電池狀態指示燈 (1) 熄滅，即可關閉 Mino。

調節音量

使用音量控制按鈕 (7) **+** 來增大音量和 **-** 來減小音量。音量/音調指示燈 (5) 顯示音量水準。指示燈燈亮得越多，音量就越大。指示燈會在音量設置後 5 秒熄滅。

調節音調

使用音調控制的按鈕 (6) **<** 來降低音調和 **>** 來升高音調。音量/音調指示燈 (5) 顯示音調設定。指示燈亮得越多，音調就越大。指示燈會在音調設定完成後 5 秒熄滅。


麥克風的選擇

Mino 內有兩種麥克風的選擇：一個全向性麥克風和一個指向性麥克風。

您可以通過按下 **MIC** 按鈕 (3) 來在全向性和指向性麥克風效果之間切換。內置麥克風指示燈 (2) 亮起綠色時表示全向性麥克風，橘色時表示指向性麥克風。

注意： 當選用指向性麥克風時，您可以“指向”您所感興趣收聽的音源，同時減小來自其他方向的聲音。這在一些困難的聆聽情景會顯得特別有用，如在人群中或在很嘈鬧的環境中。

電感 / T 檔

 內置的電感線圈是設置成 45 度，以接收來自電感環路系統的電感信號，無論 Mino 是橫放 (在手上或桌上) 還是豎放 (在腰夾或吊繩上)。

T 檔只能用在配有電感環路 (或聽力環路) 的環境中。如果您不確定，可以查看一下電感環路標記或詢問工作人員是否配有電感環路系統。當外部音源指示燈亮起綠色時表示 **T** 檔。

選擇信號源

用戶通過按下 **MIC** 按鈕 (3) 和 **T** 按鈕 (12) 就可以在內置麥克風 (**MIC** 檔) 或內置電感線圈 (**T** 檔) 之間手動切換。當在信號源切換時，音量會被自動設置到低音量避免音量過大。

當音頻線連接外部聲源時，Mino 會自動選擇外部音源 (10) 的作為音頻輸入。

當您拔出音頻線時，Mino 會自動返回到內置麥克風 (MIC 檔)。

外部音源

當諸如電視或外部麥克風之類的外部聲源連接到 Mino 外部音源輸入 (10) 時，該聲源被自動選擇，並且內部麥克風被關閉。

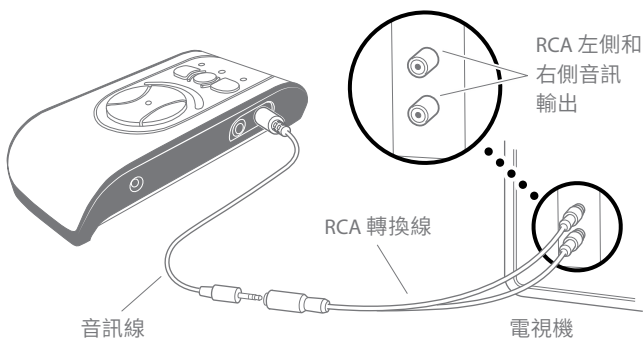
如果要暫時將外部聲源靜音並聽身邊的人說話，請按下麥克風選擇按鈕 (3)。如果你想切換到外部聲源，你可以按下電感按鈕 (12)，外部聲源將恢復到以前的水準。

收聽電視

將 Mino 連接到電視的最簡單方法是使用 BE9126 音訊轉換線，請參閱下麵的安裝說明。

以下是設置方法：

- 1 將音訊線的一端連接到 Mino 外部音源輸入 (10)。
- 2 將另一端連接到 RCA 轉換線上。
- 3 將 RCA 插頭連接到電視上的 RCA 音訊輸出。



您也可以將音訊線直接連接到電視上的耳機輸出。請注意，這可能會使某些型號的電視上的揚聲器靜音。

使用相同的方法，您可以將 Mino 連接到您的收音機、電腦或手機。

如果您的電視沒有任何音訊輸出，外部麥克風也可以用於收聽電視。只需將麥克風連接或放置在電視揚聲器附近，然後將其連接到 Mino 外部音源輸入 (10)。

外置麥克風

您可以把外置麥克風連接到外部音源輸入 (10)。電感/外部音源指示燈 (9) 會同時亮起橘色，表示聲音來自外置麥克風。

當外置麥克風連接上時，輸入靈敏度會自動調節以適應擴音放大。

混合信號源

當您收聽外部音源時，也可同時收聽來自內置麥克風的聲源。

先按下 **T** 按鈕 (12) 來選擇收聽外部音源。

再按住 **MIC** 按鈕 (3) 直到 **MIC** 檔 (3) 和 **T** 檔 (9) 指示燈同時亮起。

這時，就可以同時收聽來自外部音源的聲音和來自內置麥克風的聲音。您可以在按住 **MIC** 按鈕 (3) 的同時使用音調控制按鈕 (6) < 或 > 設置平衡偏向，來調節外部音源和內置麥克風之間的收音平衡。

如果您只想收聽外部音源，只需按下 **T** 按鈕 (12)；如果您只想收聽內置麥克風聲源，則只需按下 **MIC** 按鈕 (3)。

電池指示燈

電池狀態指示燈 (1) 通常會亮起綠色。這表示該產品已開啟並且電源充足。

當電量不足時，電池狀態指示燈 (1) 會閃爍綠色，直到電池差不多完全沒電時會閃爍橘色。一旦閃爍綠色，表示是時候給產品充電了。如果不給產品未能及時充電，電源耗盡時，產品會自動關閉。

當您把充電器連接到充電插口 (13) 時便會自動開始充電。產品亮起橘色燈表示正在充電中。一旦電池充滿電，指示燈會轉為綠色，並且電池會繼續細流充電直到斷開充電器。

一般警告

本節包含有關安全、操作和操作條件的重要資訊。把這本小冊子留著備查。如果你只是在安裝這個設備，這本小冊子必須交給戶主。

⚠ 危險警告

- 不遵守這些安全說明可能導致火災、觸電或其他傷害或設備或其他財產損壞。
- 請將此設備放在 3 歲以下兒童够不著的地方。
- 請勿在任何熱源附近使用或存放本設備，如明火、散熱器、烤箱或其他產生熱量的設備。
- 保護電纜免受任何潛在的損壞。
- 該設備有一個非常強大的放大器，如果不小心使用該產品，音量可能會引起不適，嚴重時會危及聽力。戴上耳機前，請務必將音量調低！
- 在儲存和運輸過程中保護設備免受衝擊。
- 應避免將該設備與其他設備相鄰使用或與其他設備堆疊使用，因為這可能會導致操作不當。如果有必要使用，應觀察該設備和其他設備，以驗證它們是否正常運行。
- 使用本設備製造商指定或提供的附件、感測器和電纜以外的附件、轉換器和電纜可能會導致本設備的電磁輻射新增或電磁干擾度降低，並導致操作不當。
- 可攜式射頻通信設備（包括天線電纜和外部天線等周邊設備）應使用在距離設備任何部分不超過 30 釐米、12 英寸的位置，包括製造商指定的電纜。否則，可能會導致設備效能下降。
- 電源適配器不得暴露在水滴或飛濺物中，並且不得將花瓶等含有液體的物體放置在設備上。要完全斷開電源，必須斷開轉接器插頭與電源插座的連接。轉接器插頭不得堵塞，並且必須易於接近以達到預期用途。評級資訊顯示在背面。
- 不要堵塞任何通風口。按照製造商的說明安裝設備。
- 不要破壞極化或接地型插頭的安全目的。極化插頭有兩個刀片，其中一個比另一個寬。接地型插頭有兩個刀片和第三個接地插腳。提供寬刀片或第三個尖頭是為了您的安全。當提供的插頭不適合您的插座時，請諮詢電工更換過時的插座。

- 保護電源線不被人踩或夾住，特別是在插頭、插座和它們從設備中退出的地方。
- 在雷雨期間或長時間未使用時，請拔下此設備。
- 請勿拆卸設備，否則會有觸電的風險。篡改或拆卸設備將使保修無效。
- 此設備僅供室內使用。請勿將設備暴露在潮濕環境中。
- 電池有毒。不要吞下它們！放在兒童和寵物够不著的地方。如果吞咽，請立即諮詢醫生！

i 產品安全資訊

- 不遵守這些說明可能會導致設備損壞，並使保修無效。
- 請勿將其摔落或使其受到物理撞擊。
- 該設備只能由授權的服務中心進行維修。
- 如果該設備發生嚴重事故，請聯系製造商和相關機構。
- 如果您的設備遇到其他問題，請聯系購買點、當地 Bellman & Symfon 辦公室或製造商。訪問 bellman.com 獲取聯系資訊。
- 除非飛行人員特別允許，否則不得在飛機上使用該裝置。
- 在首次使用該設備之前，應將設備充滿電。只能在 0°-35°C、32°-95°F 的溫度下給設備充電。
- 可充電電池只能由 Bellman & Symfon 或授權服務中心更換。如果沒有正確更換電池，就有發生爆炸的危險。
- 請勿在禁止使用電子設備的區域使用該設備。

配置選項

此設備可以配真以下原始附件：

可用配件

- BE9136 延長咪
- BE9408 麥克風延長線 4 米
- BE9159 環頸圈 90 cm (35")
- BE9161 環頸圈 15 cm (6")
- BE9126 音頻轉換線 5 m, 16.4 ft.
- BE9148 單頭 USB 充電線連接線, 黑
- BE9122 頭戴式耳機
- BE9124 入耳式耳機
- BE9129 外置咪
- BE9147 旅行包
- 電源適配器 USB, 黑
- 插頭, 黑

 有關詳細的產品資訊，請參閱相應的用戶手冊。

操作條件

在本手冊規定的溫度和濕度範圍內的乾燥環境中操作設備。如果設備變濕或暴露在濕氣中，則不應再認為它是可靠的，因此應予以更換。

清潔

在清潔設備之前，請斷開所有電纜的連接。使用柔軟的無絨布。避免開口處受潮。請勿使用家用清潔劑、氣霧劑、溶劑、酒精、氨水或研磨劑。該設備不需要消毒。

服務和支持

如果設備出現損壞或無法正常工作，請按照本手冊中的說明進行操作。如果產品仍然無法正常工作，請聯系當地經銷商以獲取有關服務和保修的資訊

保修條件

Bellman & Symfon 保證本產品自購買之日起兩年內不會因資料或工藝缺陷而產生任何缺陷。本保證僅適用於正常使用和服務條件，不包括因事故、疏忽、誤用、未經授權的拆卸或任何原因造成的污染而造成的損壞。本擔保不包括附帶和間接損害。此外，保修不包括天災，如火災、洪水、颶風和龍捲風。此保修為您提供了特定的法律權利，您還可能擁有因地區而異的其他權利。一些國家或司法管轄區不允許限制或排除附帶或間接損害，或限制默示保修的期限。

故障排查簡要

問題	解決
當您開啟產品時沒有任何反應	<ul style="list-style-type: none">▪ 連接上充電器並檢查是否能在10秒內開始充電。▪ 請注意!如果在10秒內不能開始充電，請立即斷充電器並聯繫您最近的經銷商!
當產品開啟時，從耳機裏聽不到任何聲音	<ul style="list-style-type: none">▪ 使用音量控制按鈕 + (7) 調大音量。▪ 通過在麥克風 (8) 上輕刮，來檢查內置麥克風是否被選作了信號源和是否正常運作。▪ 檢查耳機插頭是否正確的插入到耳機輸出插口。▪ 把耳機連接到其他音源 (帶有 3.5mm 耳機輸出插口) 來測試耳機是否能運作。
當產品開啟並切換到外部音源時，從耳機裏聽不到任何聲音	<ul style="list-style-type: none">▪ 如果立體聲音頻線已經連接到外部音源輸入插口 (10)，檢查音源是否正確的連接到產品。
從耳機裏聽到高頻噪音	<ul style="list-style-type: none">▪ 減小音量或拉開麥克風和耳機間的距離▪ 把麥克風遠離自己

如需進一步了解關於我們產品的信息，請參閱英文**附錄**。

Appendix (EN)




- 65 Settings
- 68 Troubleshooting
- 69 Testing the internal microphones
- 69 Testing the external sound
- 70 Technical specifications
- 72 Compliance statements

Settings

Bellman Audio Mino has more settings than those you can access in user mode. By going into the Settings Menu you can adjust settings that you do not normally need to change or which are adjusted when first used and never need to be changed again.

Settings Menu

How to get into the Settings Menu.


- Start the unit by pressing the On/Off button  (4).
- Hold down the On/Off button  (4) and press down the Volume button  (7) within 1 second until the **T** LED (9) starts to blink.
- When the **T** LED (9) starts to blink, you can release both the buttons.
- Press and hold down the **T** button (12) within 2 seconds of the moment the **T** LED (9) starts to blink.
- Release the **T** button (12) immediately once the **T** LED (9) has gone out.

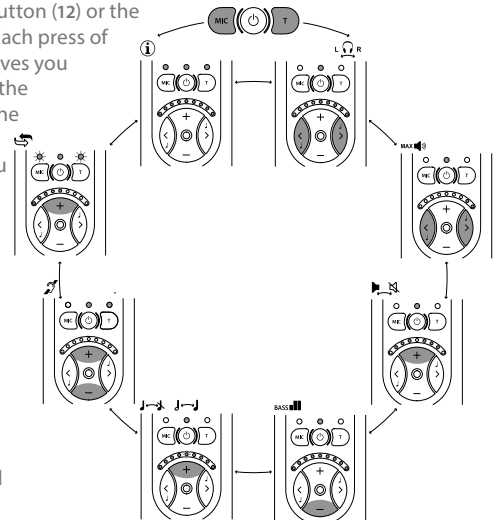
You are now in Balance Control mode.

Overview of the Settings Menu

In the Settings Menu you can switch between the different settings by pressing the **T** button (12) or the

MIC button (3). Each press of the **T** button moves you clockwise on to the next setting in the list and the **MIC** button takes you anti-clockwise to the previous setting in the list.

When you have finished adjusting your settings, give a short press on the On/Off button  (4) to return to normal user mode.





Balance control

The balance between the right and left-hand channels can be set as preferred in 5 dB steps.

Press the ◀ button (6) to adjust the balance on the left and the ▶ button (6) to adjust the balance on the right.

The standard setting is centered balance.



Basic attenuation

Different headphones have different sensitivity levels and you can compensate for this with basic attenuation. What you actually set is the attenuation you require at the maximum power output you want to have (which is therefore 0 dB attenuation). This setting is useful when you want to adjust the maximum volume in user mode for a pair of headphones or in-ear phones with a higher sensitivity than the BE9122 Bellman Stereo Headphones or, for example, if you want to limit the volume for a child.

Use the ▶ button (6) to reduce the basic attenuation (increase the volume) and the ◀ button (6) to increase the basic attenuation (reduce the volume). The basic attenuation is adjusted in increments of 3 dB.

The standard setting is 0 dB attenuation, which corresponds to the maximum output signal.



Stereo/Mono

The line-in signal can be rendered in either Stereo or in Mono. The intelligibility of speech can be increased in certain listening situations, such as when watching TV, if the signal is in Mono.

Press the + (7) button to select Stereo.

Press the - (7) button to select Mono.

The standard setting is Stereo.



Bass reduction

Low-frequency interference such as fans and road noise can be tiring if you are exposed to it for a long period. By activating bass reduction, low-frequency interference and sounds are reduced.

Press the + (7) button to select Bass Reduction.

Press the - (7) button to deactivate Bass Reduction and get level frequency response.

The standard setting is deactivated Bass Reduction.



Adjusting the Tone Control

The Tone Control Blocking function has been developed in case you want to make it easier for the user to use Mino. This setting can be used to choose whether or not the user should be able to adjust the Tone Control. If you choose to switch off the tone control buttons, you can preset the Tone Control that will be used in user mode.



Activation and deactivation of Tone Control in User Mode

Press the + (7) button to activate the Tone Control buttons. Press the - (7) button to deactivate them.

The standard setting is Tone Control activated.

Presetting the Tone Control

Press the ◀ button (6) and the ▶ button (6) to preset the Tone Control to the level that will be used in user mode. The standard setting is Tone Control centered (level frequency response)

Please note that if the Tone Control is activated, the preset value will be changed as soon as the Tone Control is changed in user mode.



Blocking the T position

The T position can be blocked if you know that the T position will not be used. This setting is for those who will never use the T position and want to avoid selecting this position by mistake.

Press the + (7) button to activate the T position.

Press the - (7) button to deactivate the T position.

The standard setting is activated T position.



Resetting to the factory setting

You can use this to reset all settings to the standard settings the product was delivered with from the factory.

Press and hold down the + button (7) until all the LEDs on the display (5) are lit. After resetting is completed, the display will blink for a short period.



Version information

The product version information is presented here via a pattern of lit and blinking LEDs. This internal information is only intended as an aid for servicing and support.

Troubleshooting

If	Try
The sound is louder in one ear than in the other.	▪ Adjust the Balance in the Settings Menu .
The sound volume is low even though the volume is set to max.	▪ Adjust the Basic Attenuation in the Settings Menu .
The sound is only in Mono even though it is connected via a stereo cable to a sound source which provides stereo sound.	▪ Change to Stereo in the Settings Menu .
The bass reproduction is weak.	▪ Switch off Bass Reduction in the Settings Menu .
The Tone Control cannot be adjusted.	▪ Use the Settings Menu to activate the Tone Control buttons or to adjust the sound.
It is not possible to select T position.	▪ Use the Settings Menu to activate the T position.
The unit is acting strangely.	▪ Reset the unit to the factory settings in the Settings Menu .
Humming occurs when connecting the stereo cable while charging.	▪ Only use the supplied charger.
Interference is heard when used in some environments	▪ Move the product away from the suspected source of radio frequency energy, for example a transmitter.

Testing the internal microphones

- 1 Switch on the Mino and make sure that the Battery status indicator (1) lights up green.
- 2 Connect the headphones to the Headphones output (11) and scrape carefully on the round Microphone (8) with your finger and check that there is a scraping sound in the headphones.
- 3 Press the **MIC** button (3) and make sure that the Microphone indicator (2) changes colour and lights up orange.
- 4 Carefully scrape the small microphone hole on the top (1) and the round microphone (8) with your finger and check that there is a scraping sound in the headphones.
- 5 Press the buttons (6, 7) and check that the Volume and Tone LED indicator changes.

Testing the external sound

- 1 Press the T button (12) and make sure that the External Sound LED (9) lights up green.
- 2 Hold the unit against an electrical watch with mechanical hands (with built-in battery) and check that it ticks.
- 3 Connect an external sound source to the External Sound Source Input (10) and check that the sound from the sound source is heard in the headphones. The External Sound Source Input (10) can be tested, for example, by connecting the TV or a radio to the input via a BE9126 audio cable. The unit automatically switches to an external sound source when a connector is connected to the External Sound Source Input (10).

APP

Technical specifications

Power supply

Battery power
Operating time

Built-in rechargeable li-ion battery 3.7V, 860 mAh
BE9124 Earphones – up to 30 hours
BE9159 Neck Loop – up to 10 hours
5V 1A DC adapter
~ 4 hours

Charging device
Charging time

Input signals

Microphones
Telecoil
Line input

Built-in omnidirectional and directional
Built-in telecoil angled at 45°
2.5 mm stereo jack, Max input: 0 dBV.
Automatic selection between line input and external microphone.

Output signals

Headphone socket
Distortion

3.5 mm stereo jack, Output: 100 mW at 16 Ω load
BE9122 Headphones: 0.6% THD
BE9124 Earphones: 0.08% THD
90 dB SNR (electrical)

Dynamic range
Frequency range
Max. output level

40 – 10,000 Hz (electrical)
BE9122 Headphones: 124.3 dB SPL @ 2.5 kHz
BE9124 Earphones: 132.0 dB SPL @ 5 kHz

Amplification, full volume
(1 kHz, 60 dB SPL input)

BE9122 Headphones: 42.5 dB
BE9124 Earphones: 55.0 dB

Amplification, full volume
(60 dB SPL input HFA)

BE9122 Headphones: 46.5 dB
BE9124 Earphones: 51.5 dB

Features

Volume control

9 increments of 5 dB

Tone control

+/- 10 dB in 9 increments, cut-off frequency 1.6 kHz

On/Off button

Clear, countersunk pushbutton

Mic and T-position

Separate pushbuttons

Combined sound sources

For mixing external sound and sound from the internal microphone

L/R balance setting

0 – 20 dB reduction in increments of 5 dB

Max. volume setting

0 – 21 dB reduction in increments of 3 dB

Bass reduction setting

Lowering of frequencies under 400 Hz by 10 dB
10 channels

Dynamic compressor

Dynamic amplification 0-35 dB

Compression: 3:1

Expansion: 1:1.5

Attack time: 20 ms <3kHz, 25 ms ≥3kHz

Recovery time: 110 ms <3kHz, 200 ms ≥3kHz

Dynamic noise reduction 10 channel adaptive noise reduction

Feedback handling Adaptive feedback reduction

Digital signal processing 22.050 kHz sampling frequency

16-bit resolution in stereo

Additional features

Stereo/Mono setting

Factory reset feature

Casing designed to reduce contact noise

Additional information

Dimensions and weight

48 × 99 × 22 mm,
1.9 × 3.9 × 0.9" (b × h × d)

Weight: 75 g, 2.6 oz.

In the box

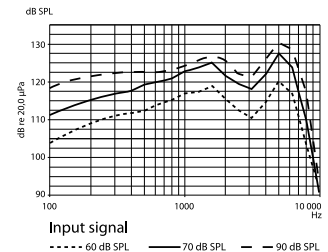
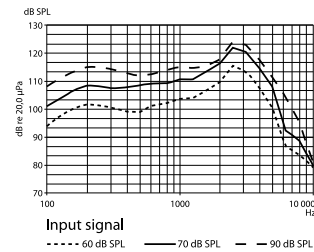
- BE2030 Personal amplifier
- USB universal charger
- Mains plug
- Charger cable
- Neck strap with safety clasp
- Listening accessory (varies with territory)

Measurements

Frequency range (acoustic)

(BE9122 Headphones and BE9124 In-ear phones):

Preliminary measurements:



APP

FCC compliance statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Statement for Industry Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L' émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d' Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L' exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.

执行标准

GB 17625.1-2012 GB 8898-2011 GB/T 13837-2012



DESIGN FOR EARS™

Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim, Sweden
Phone: +46 31 68 28 20
E-mail: info@bellman.com
bellman.com

Revision: BE2030_166MAN1.0
Date of issue: 2024-02-19
TM and © 2024 Bellman & Symfon AB.
All rights reserved.